

Información a través del “fax” en inglés y en español

El Instituto Nacional del Cáncer (NCI, por sus siglas en inglés) administra CancerFax, un servicio de distribución de información actualizada sobre el cáncer vía fax.

CancerFax provee compendios informativos sobre los tratamientos del cáncer, la detección temprana, prevención y cuidados de apoyo, directamente desde la amplia fuente de recursos actualizados e información sobre el cáncer del Instituto Nacional del Cáncer, conocida como el banco de datos PDQ. La mayor parte de los compendios del PDQ están disponibles en versiones para profesionales de la salud (en lenguaje técnico) y para pacientes (en lenguaje más sencillo), y muchos de ellos se encuentran disponibles en español.

CancerFax cuenta también con aproximadamente 100 hojas informativas del Instituto Nacional del Cáncer sobre varios tópicos relacionados con el cáncer, boletines noticiosos seleccionados del PDQ, información sobre cómo ordenar publicaciones del Instituto Nacional del Cáncer, citas y resúmenes sobre tópicos relacionados con el cáncer extraídos mensualmente del CANCERLIT (un banco de datos bibliográficos del Instituto Nacional del Cáncer), e información adicional sobre el PDQ y su disponibilidad. La mayoría de esta información está en inglés solamente.

CancerFax es muy fácil de usar. Sencillamente llame al 301-402-5874 desde el teléfono en una máquina de fax (la máquina debe especificar "touch tone" al momento de marcar). Tan pronto se comuniquen con CancerFax, una grabación le indicará que seleccione la versión en

inglés o en español. Luego, la voz le indicará cómo adquirir la lista de documentos disponibles en CancerFax, la cual consistirá en un listado de toda la información disponible, cada una con su código numérico de seis dígitos correspondiente. Una vez escuchado esto, usted podrá obtener y revisar el contenido de la lista de CancerFax.

Llame de nuevo al teléfono de CancerFax. Una vez que haga su selección de inglés o español, una grabación le guiará sobre los pasos a seguir para obtener y recibir la información vía fax. Para obtener el documento que necesita, marque el código apropiado en el teclado telefónico de su máquina de fax. La voz confirmará su selección y le dará la oportunidad de corregir cualquier error cometido, le indicará cuándo oprimir el botón de "start" para comenzar y cuándo colgar el teléfono para recibir el documento.

Estos documentos varían considerablemente en tamaño, desde dos páginas hasta más de 30. La voz pre-grabada le informará cuán voluminoso es el documento, y la última vez que se revisó.

CancerFax opera las 24 horas del día, siete días a la semana. El usuario deberá pagar el costo de la llamada de su máquina de fax a la computadora de CancerFax en Bethesda, Maryland. El costo dependerá de la duración de la transmisión, y las tarifas de larga distancia a las que está sujeto el usuario por dichos servicios.

#

Fuentes de Información del Instituto Nacional del Cáncer

Servicio de Información sobre el Cáncer

Número telefónico gratuito: 1-800-422-6237 (1-800-4-CANCER)

TTY (con dificultades de audición): 1-800-332-8615

NCI Online

Internet

Para obtener acceso a información del Instituto Nacional del Cáncer en el Internet, use <http://www.cancer.gov>

CancerMail Service (correo electrónico)

Para obtener una lista del contenido, envíe un mensaje electrónico a: cancermail@icicc.nci.nih.gov con la palabra "help" en el mensaje.

CancerFax®

Para obtener información del Instituto Nacional del Cáncer vía fax, marque el 301-402-5874 desde un teléfono con fax y siga las instrucciones de la grabación.

Este documento ha sido revisado 7/16/98